

Thithinën : Toute espèce de racisme conduit inévitablement à l'écrasement de l'homme. Jean Paul II

Hnying : Qui est Tein Kalonbat ?

Parution: Les vendredis **236**

La rédaction: Aujourd'hui, c'est dimanche après-midi. Je suis assis sous mon manguier et je regarde mes chats en train de partager leur repas dans le gros plat. Sur la longue tige de l'arbre voyageur, un kucahlu lance son chant, comme un appel. D'autres oiseaux lui répondent. Le ciel est grisonnant, l'air est un peu frais. Les souvenirs reviennent. Demain, c'est la rentrée des classes pour la nouvelle période, après deux semaines de vacances scolaires. J'ai un peu le blues, parce que cette rentrée des classes se fait sans moi. Mon esprit me ramène alors à ces dimanches où je me préparais pour le lundi. C'était moi qui allais chercher le pain pour l'internat vers 5h30 au village. Quand j'avais des devoirs à rendre et que je ne les avais pas encore corrigés, mon cœur restait en alerte. Je n'étais jamais vraiment tranquille. Même aujourd'hui, mais ce n'est plus pareil. Mes pensées vont vers mes ex-collègues et élèves qui feront leur rentrée demain.

Je pense aussi aux nouveaux lecteurs de Nuelasin et plus particulièrement à un couple qu'un papa m'a recommandé d'inscrire dans la boucle. Oleti à eux pour la confiance.

Parmi les moments marquants de ces deux semaines de vacances, il y a aussi ma rencontre avec la journaliste de Présence Kanak. Une jeune dame. Elle était derrière moi dans la file lorsque je suis allé faire des photocopies en ville dans un cybercafé. Elle m'a tout de suite reconnu et m'a dit qu'elle avait été à l'école avec l'une de mes nièces, la fille de mon petit frère. On échangea avant que je récupère mes photocopies. J'ai été très heureux de faire sa connaissance. Bonne lecture et bonne rentrée à tous ceux qui reprennent le chemin des classes. **Wws.**

Ma iesojë **Les lunettes**
Ge repense à certains après-midi des vacances, de notre enfance. On allait jouer aux cartes chez le vieux Hama-qatr à Gailu. Le vieil homme portait des lunettes. À l'époque, je ne m'étais jamais demandé comment il voyait à travers. Je sais seulement que c'étaient deux grosses loupes, et qu'il attachait deux morceaux de bois à la monture pour mieux les maintenir et y voir clair.

Un après-midi, un cousin, Wetris, révéla au vieux la présence de Löwöwë dans la case. C'était lui qui misait des billets de 20 francs, alors qu'ils n'étaient plus en usage. Le vieux n'avait rien remarqué, ni la supercherie, ni même la présence de Löwöwë. Mais le grand-père avait pris soin de fixer les billets de 20 francs de l'époque sur la poutre qui monte vers le poteau central. Il nous répétait à chaque rencontre qu'il avait placé expressément ces billets de banque périmés pour qu'à l'arrivée de Löwöwë, il allait lui

faire ravalier son espèglerie. À peine Wetris eut-il dénoncé le fanfaron que Hama-qatr n'eut pas le temps de saisir sa canne pour lui asséner un coup : Löwöwë avait déjà détalé par le mala. Ce week-end-là, l'autre abonné de la case n'était pas avec nous pour jouer aux cartes cet après-midi-là. Tant pis, il y avait eu moins de mise sur le tapis mais il n'y avait plus de billets de banque usagés. **&&&**

Quand j'étais enfant, une fois j'ai brûlé d'envie d'assister à un conseil des anciens à Hunöj. C'était chez le vieux Naxue, de l'autre côté du terrain de foot de la tribu. Un moment rare, presque sacré, où se réglaient les affaires importantes. Ce jour-là, mon frère Pierre était présent. Dès qu'il me vit approcher, il me chassa sans ménagement. Il me répéta que ce genre de réunion n'était pas fait pour les enfants de mon âge et m'intima de rentrer à la maison. Mais, profitant d'un instant d'inattention de sa part, je parvins à me faufiler et à m'approcher du



lieu où se tenait le conseil. La discussion portait sur un terrain contentieux. Certains anciens semblaient en revendiquer la propriété, ce qui suscitait des tensions entre les clans. C'est alors que j'entendis une phrase qui me marqua profondément : on disait que ce terrain avait été cédé parce qu'un vieux du clan avait acheté les lunettes du propriétaire terrien. Cette idée me troubla. Comment une terre pouvait-elle être acquise avec une simple paire de lunettes ? Aujourd'hui encore, en y repensant, cette scène m'interroge et continue de nourrir ma réflexion.

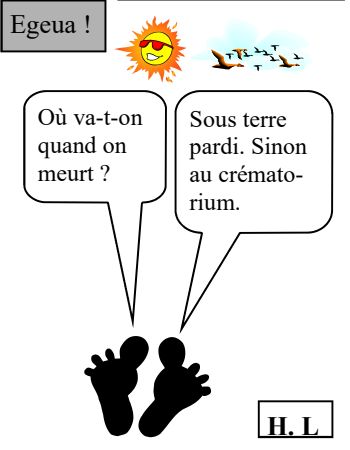
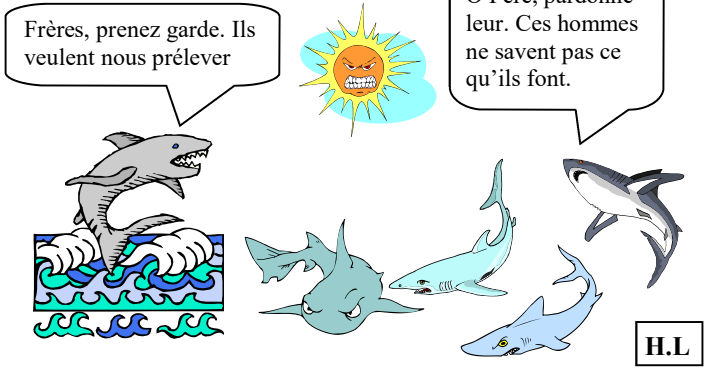
DE L'ANGLAIS DREHUISÉ	lie. Trauziz: (trousers) pantalon. Lais: Rice/riz. Pepa: papier. Kapes/kabes: (cabage) chou. Bateau: boat. Bootr Bucket: baketr/seau. Traem: Time/temps. Hour: heure. Minute: menetr. Seconde: sengatr. Treiketr: pou-
Beletr: ceinture/beletrën (fustiger avec la ceinture)	
Peidr: peinture. Rouz: rose. Raon; (round/around) rond. Tea; tri: thé. Milk: melek : lait. Suka: sugar (sucre). Kap: cup (bol). Treiketr: pou-	

Ngazo e zöong
Buzu Sewaw, Je viens d'apprendre que tu as décidé de prendre ta retraite. Je tiens à te souhaiter une très belle pause bien méritée, après toutes ces années de travail, de sacrifices et de hauts et de bas. Tu peux désormais profiter pleinement de ce repos, qui est amplement mérité. Avec le temps qui s'ouvre à toi et, je l'espère, avec l'aide du Tout-puissant, je te souhaite de profiter au maximum de cette nouvelle étape de vie, de découvrir de nouveaux centres d'intérêt et de savourer chaque instant. Encore une fois, félicitations et très bonne retraite ! **Hatysh Retal...**

Bonjour ! Merci beaucoup pour le partage avec mon mari et moi. On a hâte de lire la suite du journal des vendredis scolaires ! Bon week-end à toi aussi, **Julianne et Henrik**
Bozu Wawes Oui merci pour lui. Ça a été quelque chose...entre la traduction du texte en français avec sa mamie, et les cours de phonétique qui ont suivi . Oui ok, bien noté pour le dimanche 12/04, j'y serai sauf imprévu. Merci encore à toi pour toutes ces années passées ensemble et d'avoir contribué à ta manière particulière (Engueulade, coup de trique etc....), à façon-

ner les adultes que l'on est devenu. Bon vent et surtout bon courage pour cette nouvelle page de la vie qui s'ouvre pour toi... la plus belle selon certaines personnes, à condition de maintenir l'esprit éveillé Bonne journée, **Maël**
Oleti Sinwatreng, Oleti atraqatr la hna nue la hna munë troa xatuane la itre sine së, mathine i itre nekö së. Ketre kapa ju pë e cili la thangane la hna nue mel kowe la nöj. Cilieti kö e Hnengö-drai la ka öne la itre hni së. Bonne retraite katrung **WJH** PS : Ngo hmadr catre kö Sahetr, ke tro pala-pë epona i öny lapa...

Humeur : ... TRISTE TROPIQUE



Prière : Une pensée à mon neveu enseignant du collège de Baganda. Je l'ai appelé deux fois en cette journée. Il était malade durant une bonne partie des vacances. Je voulais savoir s'il s'était remis. Il m'a rappelé aujourd'hui dans la soirée pour dire qu'il était allé en cours et qu'il était sur la voie de la guérison. Ouf ! Je souhaite qu'il aille de mieux en mieux les jours à venir. Marie mère de Dieu !

Responsable de la publication: Léopold Hnacipan hnacipanl@gmail.com